

## interview | entretien

### **Bringing Canada to Central Europe's Stages. An Interview with Michael Devine / 7**

Jason Blake / Michael Devine

## articles | articles

### **Parler à un solitaire : l'expérience unique d'une rencontre avec Jacques Poulin / 13**

Liliana Voiculescu

### **"I will not cease to be": Voicing the Alternative in Beth Brant's "A Long Story" / 23**

Milena Kostić and Vesna Lopičić

### **Motherhood and the Mother-Daughter Relations**

#### **in Janice Kulyk Keefer's *The Ladies' Lending Library* / 31**

Weronika Suchacka

### **The Use of Weather Images by Canadian Ethnic Short Story Writers / 45**

Judit Nagy

### **A Postmodernist Version of Canadian Identity:**

#### **Ray Smith's "Cape Breton is the Thought Control Centre of Canada" / 55**

Monica Bottez

### **Neil Bissoondath's Imaginary Homeland:**

#### **Search for Possible Places and Space in *A Casual Brutality* / 61**

Judit Molnár

### **Margaret Atwood – Changing Perspectives**

#### **(Some Notes on the Variability of Atwood's Characters and Themes) / 71**

Mária Huttová

### **The Man Who Wasn't There? Larry Kent and his Early Vancouver Films / 77**

Tomáš Pospíšil

### **Translation Shifts and Translator Strategies**

#### **in the Hungarian Translation of Alice Munro's "Boys and Girls" / 89**

Mátyás Bánhegyi

**Pour en finir avec**

**Lecture des pièces *Le vrai monde ?* de Michel Tremblay et *Le Chien* de Jean Marc Dalpé / 103**

Marija Paprašarovski

## **reviews | comptes rendus**

***Us-Them-Me: The Search for Identity in Canadian Literature and Film***

***My-Oni-Já: Hledání identity v kanadské literatuře a filmu* / 115**

Magdalena Fiřtová

***“As She Should Be” – Codes of Conduct in Early Canadian Women’s Writing* / 117**

Jason Blake

***Canada: A View from Without* / 119**

Asya Sotirova

## **contributors | collaborateurs / 125**